



# إدماج المنظور الجنساني ضمن العناية الواجبة في سلاسل الإمدادات

أعدت هذه المذكرة منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة)، بناءً على التوجيهات الصادرة عنهما بشأن سلاسل الإمدادات الزراعية المسؤولة والتوجيهات الصادرة عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بشأن بذل العناية الواجبة في السلوك التجاري المسؤول. وتقدم المذكرة أمثلة توضيحية وتوصيات حول الطريقة التي يمكن أن تدمج بها الشركات المنظور الجنساني في إجراءات العناية الواجبة على طول سلاسل الإمدادات الزراعية.

تشكّل النساء، في القطاع الزراعي، نحو 37 في المائة من القوى العاملة على المستوى العالمي (منظمة العمل الدولية، 2020). وفي مراحل معيّنة من سلاسل الإمدادات أو في سلاسل سلع محدّدة، تشكّل النساء الغالبية العظمى من القوة العاملة.

**تشكّل النساء، في القطاع الزراعي،  
نحو 37 في المائة من القوى العاملة  
على المستوى العالمي.**



وفي مختلف المناطق، تواجه النساء من شتى الفئات الاجتماعية قيودًا كبيرة قائمة على أساس نوع الجنس، تتركز على معايير اجتماعية وثقافية عميقة الجذور تحدد ما هو مقبول من حيث سلوكيات المرأة وأدوارها. وهذا ما يحدّ من إمكانات النساء كجهات فاعلة في القطاع الاقتصادي وقدرتهن على تحقيق الفوائد الكاملة لمساهمتهن فيه (منظمة الأغذية والزراعة، 2020).

ويمكن وصف الكثير من عمل النساء على أنه غير معترف به وهشّ (منظمة الأغذية والزراعة، 2018). وفي القطاع الزراعي، من الأرجح أن تتركز النساء في وظائف غير مستقرة تتميز بعدم المساواة في الأجور، وظروف العمل السيئة، والافتقار إلى الضمان الاجتماعي، وانخفاض مستويات تمثيلهن في عمليات اتخاذ القرارات. وفي سلاسل الإمدادات الزراعية، غالبًا ما تتأثر النساء بأشكال متعددة من التمييز القائم على نوع الجنس، بما في ذلك محدودية ملكية الأراضي والموارد الطبيعية والتحكم فيها، والحواجز التي تعترض سبيل الوصول إلى الخدمات المالية والأسواق الرسمية، وانعدام إمكانية الوصول إلى سبل الانتصاف وانتهاك العديد من حقوق الإنسان الأساسية.

وبالتالي، فإن الشركات العاملة في القطاع الزراعي لديها فرصة هائلة لتعزيز المساواة بين الجنسين، وتحسين آفاق النساء في هذا القطاع، والمساهمة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، ولا سيما الهدف 5 من أهداف التنمية المستدامة بشأن تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات.

### أهداف التنمية المستدامة



### الهدف 5: تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات

- تشكّل النساء، في القطاع الزراعي، نحو **37 في المائة** من القوى العاملة على المستوى العالمي
- **7 في المائة** من إجمالي الاستثمارات الزراعية موجهة للنساء في مجالات الحراثة وصيد الأسماك والزراعة<sup>1</sup>
- **14 في المائة** من المناصب الإدارية في القطاع الزراعي تشغلها نساء
- تحصل **5 في المائة** من النساء في القطاع الزراعي في البلدان النامية على خدمات الإرشاد الزراعي (منظمة الأغذية والزراعة، 2013)
- تشكّل النساء أقل من **15 في المائة** من مالكي الأراضي الزراعية حول العالم (منظمة الأغذية والزراعة، 2018ب)

ويمكن لبذل العناية الواجبة في سلاسل الإمدادات، على النحو الموصى به في **توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة بشأن سلاسل الإمدادات الزراعية المسؤولة** (توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي) (توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة)، أن يمكّن الشركات من تحديد المخاطر في القطاع الزراعي والوقاية منها والتخفيف من حدتها من خلال وضع إجراءات للتصدي لهذه الآثار السلبية، وتنفيذها. ويمكن لإدماج المنظور الجنساني في العناية الواجبة في سلاسل الإمدادات أن يدعم الشركات في الأخذ بنهج استباقي ومنهجي لإدارة المخاطر مع ضمان ألا تؤدي الإجراءات المتخذة إلى تقويض المساواة بين الجنسين (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/منظمة الأغذية والزراعة، 2014). ويمكن أن تساعد العناية الواجبة في إبراز مساهمة الشركات في تحقيق الهدف 5 من أهداف التنمية المستدامة على نحو قابل للقياس، بما يتجاوز نطاق العمليات الخاصة التي تضطلع بها الشركات للوصول إلى سلاسل الإمدادات بأكملها.

### توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة بشأن سلاسل الإمدادات الزراعية المسؤولة والمنظور الجنساني

تساعد توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة الشركات على التقيّد بالمعايير القائمة الخاصة بالسلوك التجاري المسؤول، بما في ذلك المبادئ التوجيهية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي للمؤسسات متعددة الجنسيات، ومبادئ لجنة الأمن الغذائي العالمي الخاصة بالاستثمارات المسؤولة في الزراعة ونظم الأغذية، ومبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان، والمساهمة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. كما توفر التوجيهات للشركات إطارًا عمليًا ومجموعة من التوصيات لبذل العناية الواجبة المراعية للمنظور الجنساني والتصدي للمخاطر التي قد تكون خاصة بالنساء. ويفضل توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة، يمكن للشركات أن تعرف وتثبت أنها تتخذ إجراءات للتصدي للمخاطر المتعلقة بقضايا المنظور الجنساني في عملياتها وسلاسل الإمدادات الخاصة بها، وأنها تنظر في تأثير قراراتها التجارية على الهدف 5 من أهداف التنمية المستدامة بشأن المساواة بين الجنسين.

<sup>1</sup> منظمة الأغذية والزراعة (2013)، المساواة في الوصول إلى الموارد والسلطة لتحقيق الأمن الغذائي في مواجهة تغيّر المناخ، <http://www.fao.org/assets/infographics/FAO-Infographic-Gender-ClimateChange-en.pdf>

## المنظور الجنساني كموضوع شامل في اعتبارات السلوك التجاري المسؤول

تسلط توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة الضوء على المخاطر المشتركة في هذا القطاع، بما في ذلك حقوق الإنسان وحقوق العمل وحقوق حيازة الموارد الطبيعية والوصول إليها. وتعدّ القضايا الجنسانية أحد مخاطر السلوك التجاري المسؤول الشاملة والتي ينبغي على الشركات إدراجها كجزء من اعتبارات الأعمال التجارية المسؤولة. ويمكن إدماج اعتبارات المخاطر هذه في سياسات السلوك التجاري المسؤول التي تتبعها الشركات كجزء من استراتيجيات إدارة المخاطر الخاصة بها. ويعتبر وجود سياسات ونظم إدارة شاملة الخطوة الأولى للشركات لبذل العناية الواجبة على أساس المخاطر، على النحو الموصى به في توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة. وإن الالتزامات السياسية الواضحة ونظم الإدارة القوية تمكّن الشركات من صياغة رؤيتها واستراتيجيتها على مستوى الشركة في ما يتعلق بالمساواة بين الجنسين. وهذا يشمل تحديد المسؤوليات ودعم وحدات العمل ذات الصلة في التنفيذ وضمان المساءلة.

الشكل 1: توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة لفائدة للشركات



المصدر: توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة بشأن سلاسل الإمداد الزراعية المسؤولة، 2016.

وتوصي توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة أيضًا بأن تنشر الشركات وتدرج السياسات المراعية للمنظور الجنساني في عقود الموردين والاتفاقات المبرمة مع الشركاء التجاريين. ويمكن للشركات أن تشجع شركاءها في العمل على اعتماد سياسات وإجراءات تراعي المنظور الجنساني من خلال استخدام نفوذها، بشكل فردي أو بالتعاون مع الآخرين. ويمكن أن تستخدم الشركات أيضًا نفوذها لحث شركائها على المشاركة في العمليات لتدارك الوضع.

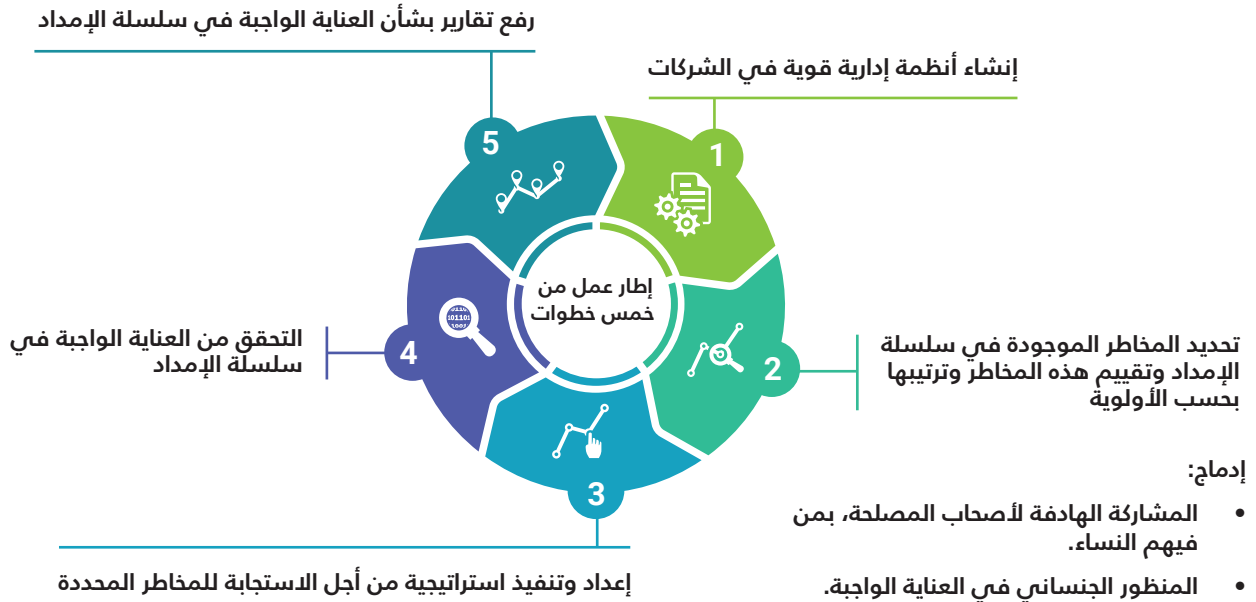
## بذل العناية الواجبة القائمة على المخاطر لتعزيز المساواة بين الجنسين

### التفكير في كيف يمكن للآثار السلبية الفعلية أو المحتملة أن تكون مختلفة بالنسبة إلى النساء أو قد تكون خاصة بهن

العناية الواجبة هي العملية التي ينبغي أن تتبعها الشركات لتحديد ما ينتج عن أنشطتها وسلسلة الإمدادات الخاصة بها وعلاقتها التجارية الأخرى، من آثار سلبية فعلية ومحتملة ومنع حدوثها والتخفيف منها، وشرح طريقة معالجتها.

توصي توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة باتباع نهج تكراري قائم على المخاطر للعناية الواجبة. وهذا يشمل تصميم مناهج لمخاطر محددة ومراعاة كيف يمكن للمخاطر في القطاع الزراعي، على سبيل المثال في السياقات العالية المخاطر أو سلاسل الإمدادات، التأثير على النساء والفتيات، وخلق المزيد من التمييز على أساس الهويات المتداخلة مثل نوع الجنس.

الشكل 2: إطار العناية الواجبة على أساس المخاطر المكوّن من خمس خطوات



المصدر: توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة لسلاسل الإمدادات الزراعية المسؤولة - المساعدة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، 2021

تسترشد العناية الواجبة بمشاركة أصحاب المصلحة، بمن فيهم النساء. وتعدّ المشاركة الهادفة لأصحاب المصلحة جزءاً رئيسياً من عملية العناية الواجبة. وقد تتأثر النساء أكثر من الرجال بنشاط تجاري، أو بطرق مختلفة، وقد يحتاجن إلى المزيد من الاهتمام في سياق أنشطة إشراك أصحاب المصلحة. ومن المهم تحديد العوائق المحتملة التي تحول دون إشراك النساء والسعي إلى إزالتها (مثل الإلمام بالقراءة والكتابة، والثقافة، واختلال التوازن بين الجنسين وموازين القوى، والانقسامات داخل المجتمع، وما إلى ذلك) من أجل ضمان فعالية المشاركة. وقد ترغب الشركات أيضاً في استشارة الخبراء في القضايا الجنسانية للحصول على إرشادات عند وضع إجراءات العناية الواجبة المراعية للمنظور الجنساني وتنفيذها.

## تطبيق المنظور الجنساني في العناية الواجبة

التفكير في كيف يمكن للآثار السلبية الفعلية أو المحتملة أن تكون مختلفة بالنسبة إلى النساء أو قد تكون خاصة بهن.

**الدراية بالقضايا الجنسانية وحقوق الإنسان المتعلقة بالنساء في الحالات التي قد تتأثر فيها النساء على نحو غير متناسب:**

- في السياقات التي تواجه فيها النساء تمييزًا شديدًا.
- في السياقات التي تؤثر فيها أنشطة المؤسسة بشكل كبير على الاقتصاد المحلي والبيئة وإمكانية الوصول إلى الأراضي وسبل العيش.
- في مناطق النزاع وما النزاع.
- في القطاعات وسلاسل الإمدادات العالمية التي تعمل فيها أعداد كبيرة من النساء، من قبيل الزراعة وقطف الزهور والعمل المنزلي، على سبيل الذكر لا الحصر.

**تكييف الإجراءات التي تتخذها الشركات، عند الاقتضاء، لتحديد الآثار ومنعها والتخفيف من حدتها والتصدي لها لضمان فعاليتها وملاءمتها.**



- جمع وتقييم البيانات المصنفة حسب نوع الجنس وفهم ما إذا كانت أنشطة الشركة تؤثر بشكل مختلف على الرجال والنساء.
- وضع السياسات والخطط المستجيبة والمراعية للمنظور الجنساني، وتصميمها وتقييمها للتخفيف من حدة الآثار السلبية الفعلية والمحملة المحددة والتصدي لها.
- تحديد مواطن الضعف المتداخلة أو المترابطة (مثل السكان الأصليين والأُميين والنساء العاملات).
- وضع نظم إنذار تراعي المنظور الجنساني وحماية المُبلّغين عن المخالفات.
- دعم مشاركة النساء المتساوية والهادفة في المشاورات والمفاوضات.
- تقييم مدى استفادة النساء على نحو عادل من مدفوعات التعويضات أو غيرها من أشكال التعويض.
- استشارة النساء بعيدًا عن الرجال وتهيئة فضاءات منفصلة للنساء للتعبير عن آرائهن وتقديم إسهامات بشأن القرارات المتعلقة بالأعمال التجارية.
- تحديد الاتجاهات والأنماط الخاصة بنوع الجنس في الآثار السلبية الفعلية أو المحتملة التي تم التغاضي عنها في عمليات العناية الواجبة.
- تقييم مدى مراعاة آليات التظلم للمنظور الجنساني، مع الأخذ في الاعتبار العقبات التي قد تمنع النساء من الوصول إليها.

## أمثلة على إجراءات العناية الواجبة للقضايا الجنسانية على طول سلسلة الإمدادات الزراعية

توضح الأمثلة أدناه طرق إدماج الاعتبارات الجنسانية في إطار بذل العناية الواجبة المكوّن من خمس خطوات (الشكل 2). ولا تشكّل هذه الأمثلة قائمة شاملة لإجراءات العناية الواجبة.

### الخطوة 1- إنشاء نظم إدارة قوية في الشركات من أجل سلاسل إمدادات زراعية مسؤولة



تساعد نظم الإدارة القوية في تعميم المسؤوليات عن إجراءات العناية الواجبة للمساواة بين الجنسين عبر أقسام الشركة، إلى جانب المساءلة على مستوى مجلس الإدارة. ويمكن أن تشير الشركة أيضًا، في ما تعتمد من سياسات، إلى الهدف الخامس من أهداف التنمية المستدامة بشأن المساواة بين الجنسين وأن تسلّط الضوء على الطريقة التي تساعد بها العناية الواجبة في تحديد المخاطر المتعلقة بالقضايا الجنسانية والتصدي لها.

مثال على إجراءات العناية الواجبة:

- اعتماد سياسة تراعي المنظور الجنساني على مستوى الشركة أو دمجها في العمليات القائمة على طول سلسلة الإمدادات بما يتماشى مع توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة (الشكل 1).
- تنظيم الإدارة الداخلية لدعم العناية الواجبة في سلاسل الإمدادات التي تراعي المنظور الجنساني.
- إنشاء نظام للرقابة والشفافية على طول سلسلة الإمدادات لرصد تنفيذ سياسة الشركة بشأن المنظور الجنساني.
- تعزيز العمل مع الشركاء التجاريين، بما في ذلك تنظيم دورات تدريبية للتشجيع على اعتماد سياسة تراعي المنظور الجنساني على مستوى الشركة.
- إنشاء آلية للتظلم على المستوى التشغيلي بالتشاور والتعاون مع النساء أو المجموعات التي تمثل النساء اللاتي لديهن اهتمامات قد تتأثر بأنشطة الشركة.

### الخطوة 2- تحديد المخاطر الموجودة في سلسلة الإمدادات وتقييم هذه المخاطر وترتيبها بحسب الأولوية

يمكن لشركة من الشركات، من خلال تحليل عملياتها وعلاقاتها التجارية، أن تحدد ماهية المخاطر الجنسانية وموضعها وكيفية تأثيرها على النساء، وبالتالي على الهدف الخامس من أهداف التنمية المستدامة بشأن المساواة بين الجنسين. وتساعد عملية تقييم المخاطر المحددة الشركة على إعطاء الأولوية للإجراءات المتعلقة بأشد المخاطر بالنسبة إلى النساء.

مثال على إجراءات العناية الواجبة:

- رسم خارطة سلسلة الإمداد للشركة بهدف تحديد شتى الجهات الفاعلة المعنية، بما في ذلك تحديد أسماء الموردين المباشرين وشركاء الأعمال التجارية ومواقع العمليات. فعلى سبيل المثال، قد تطلب الشركة تفاصيل تستمد من أعمال عالية الخطورة بهدف إجراء المزيد من التقييمات ومنها تقييم عدد العمال وفقاً لجنسهم، وقائمة ممارسات إدارة المخاطر والإجراءات المتخذة لتقييم المخاطر، وما إلى ذلك.

- تقييم مخاطر العمليات والعمليات والسلع والخدمات المرتبطة بالشركة وشركائها في الأعمال التجارية على مدى كامل دورة حياتها لتحديد المعنيين من أصحاب الحقوق وأصحاب المصلحة كالنساء.

### الخطوة 3- تصميم وتنفيذ استراتيجية من أجل الاستجابة للمخاطر المحددة

يؤدي تصميم استراتيجية تراعي المنظور الجنساني وتنفيذها إلى تمكين الشركة من الانتقال من الأقوال إلى الأفعال. وإن اتخذ تدابير استباقية لمنع المخاطر المتصلة بنوع الجنس والتخفيف من حدتها، بما في ذلك العمل لمعالجة الأسباب الجذرية، ييسر إحراز تقدم في تحقيق الهدف الخامس من أهداف التنمية المستدامة بشأن المساواة بين الجنسين.

مثال على إجراءات العناية الواجبة:

- مراعاة الآثار المترتبة على النساء مع إيلاء الاعتبار الواجب لدورهن كجهات موردة للأغذية وقيّمة على التنوع البيولوجي ومن أصحاب المعارف التقليدية عند إجراء تقييم للأثر على المخاطر البيئية والاجتماعية وحقوق الإنسان والصحة والسلامة.
- ضمان معاملة النساء معاملة عادلة، مع مراعاة ظروفهن والقيود والاحتياجات الخاصة بهن.
- الاعتراف بالدور الذي تؤديه النساء في القطاع واتخاذ التدابير المناسبة للقضاء على التمييز ضدهن والمساعدة في ضمان تطورهن وتقديمهن في المجال المهني بشكل كامل، لاسيما من خلال تسهيل وصولهن إلى الموارد الطبيعية والمدخلات والأدوات الإنتاجية والخدمات الاستشارية والمالية والتدريب والأسواق والمعلومات، والتحكم فيها على قدم من المساواة.
- عدم التمييز في حق العمال من حيث الوظائف أو المهن على أساس الهوية الجنسانية أو على أساس آخر، ما لم تكن عملية الانتقال المتعلقة بخصائص العمال تتبع سياسات حكومية راسخة تعزز على وجه التحديد زيادة المساواة في فرص التوظيف أو تتعلق بالمتطلبات الأساسية لوظيفة ما.
- تعزيز حصول النساء على التدريب.
- تحديد أصحاب الحقوق مثل النساء، مع الأخذ في الاعتبار ليس فقط أصحاب حقوق الحيازة المعترف بها رسميًا، بل أيضًا أصحاب حقوق الحيازة العامة والخاصة والمشاركة والجماعية والمحلية والعرفية التي قد لا تكون مسجلة ومملوكة بشكل رسمي، بسبل من بينها المشاورات المحلية والمفتوحة.

### الخطوة 4- التحقق من العناية الواجبة في سلاسل الإمدادات

يمكن التحقق الشركة من تقييم مدى فعالية وأثر العناية الواجبة التي تبذلها، مام يمكن بدوره من قياس التقدم المحرز في تحقيق الهدف الخامس من أهداف التنمية المستدامة بشأن المساواة بين الجنسين.

مثال على إجراءات العناية الواجبة:

- ضمان تمثيل صوت النساء بشكل كافٍ في عملية التحقق من فعالية ممارسات العناية الواجبة التي تتبعها الشركة ومن تحديد المخاطر أو التخفيف من حدتها أو منعها على النحو الملائم.



### الخطوة 5- رفع التقارير بشأن العناية الواجبة في سلاسل الإمدادات

يتضمن رفع التقارير العامة التبليغ خارجيًا عن المخاطر الجنسانية التي تم العثور عليها ونتائج الإجراءات المتخذة. ويؤدي ذلك إلى بناء الثقة والمصداقية في ما يخص التزامات الشركة بالسلوك التجاري المسؤول وتحقيق الهدف 5 من أهداف التنمية المستدامة بشأن المساواة بين الجنسين.

مثال على إجراءات العناية الواجبة:

- تزويد النساء المتضررات والشركاء التجاريين بمعلومات واضحة ودقيقة وفي حينها بشأن المخاطر المحددة والخطوات والتدابير المتخذة للتخفيف من حدتها أو منعها، على نحو يسهل الوصول إليه ويراعي المنظور الجنساني. وعلى سبيل المثال، يمكن للشركة أن تستخدم أسئلة توجيهية لتحديد الشكل المناسب للتواصل مع النساء، بما في ذلك ماهية العوائق التي قد تعترض الوصول إلى بعض الفئات المهمشة أو الضعيفة وقدرات الجمهور (اللغة والإلمام بالقراءة والكتابة والموقع والوقت والتوافر والكفاءات الفنية).

## المراجع

access to resources and power for food security in the face of climate change. 2013. **منظمة الأغذية والزراعة**.  
<http://www.fao.org/assets/infographics/FAO-Infographic-Gender-ClimateChange-en.pdf> Equal

Developing gender-sensitive value chains – Guidelines for practitioners. Rome. 2018. **منظمة الأغذية والزراعة**.  
<http://www.fao.org/3/i9212en/i9212EN.pdf>

<http://www.fao.org/3/i8796en/i8796EN.pdf> The gender gap in land rights. 2018. **منظمة الأغذية والزراعة**.

[/3/cb1583en/cb1583en.pdf](http://www.fao.org/3/cb1583en/cb1583en.pdf) FAO Policy on Gender Equality 2020-2030. Rome. 2020. **منظمة الأغذية والزراعة**.  
<http://www.fao.org>

<https://bit.ly/2ITHRUb> World Employment and Social Outlook: Data Finder. 2019. **منظمة العمل الدولية**.

Diligence Guidance for Responsible Business Conduct. 2018. **منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي**.  
<https://mneguidelines.oecd.org/due-diligence-guidance-for-responsible-business-conduct.htm> OECD Due

Chains. OECD Publishing. Paris. 2016. **منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/منظمة الأغذية والزراعة**.  
<http://dx.doi.org/10.1787/9789264251052-en> OECD-FAO Guidance for Responsible Agricultural Supply

SDGs. OECD Publishing. Paris. 2021. **منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/منظمة الأغذية والزراعة**.  
<https://www.fao.org/3/ca7970en> OECD-FAO Guidance for Responsible Agricultural Supply Chains - Helping achieve the

## ثبت المراجع

**ActionAid**. 2020. We mean business: protecting women's rights in global supply chains. ورقة نشرت من قبل ActionAid لتفسير الطريقة التي يمكن للدول والشركات من خلالها إدماج العناية الواجبة المتعلقة بحقوق الإنسان المستجيبة للجنسانية في الجهود القائمة والقادمة في ميدان الأعمال وحقوق الإنسان. <https://www.actionaid.org/publications/2020/we-meanbusiness-protecting-womens-rights-global-supply-chains#downloads>

**Business for Social Responsibility**. 2019. Gender Data and Impact: أداة استحدثتها منظمة Responsibility Business for Social في عام 2019 لمساعدة العلامات التجارية والموردين على بذل العناية الواجبة المراعية للمنظور الجنساني في سلاسل الإمدادات والعمليات الخاصة بهم. وقد صُممت الأداة مع إيلاء اهتمام خاص لتطبيقها على قطاع الملابس لإجراء عمليات تقييم في المصانع من أجل فهم ما إذا كانت هناك فجوات بين الجنسين في أداء العمال وموضعها. ومع ذلك، يمكن استخدام الأداة في قطاعات أخرى، مع التركيز على بيئات التصنيع، ويمكن تكييفها لتناسب قطاع الزراعة. <https://www.bsr.org/en/our-insights/report-view/making-women-workers-count-gender-responsive-due-diligence-report>

**Fair Labor Association.** 2018. دراسة استقصائية بشأن العمال الزراعيين الموسمييين وآراء العمال وآليات التظلم في القطاع الزراعي: دراسة نشرتها جمعية Fair Labor في عام 2018، تقدم الممارسات الجيدة ودراسات حالات لتوجيه عملية وضع آلية للتظلم وتلقي آراء العمال. <https://www.fairlabor.org/report/mapping-study-seasonal-agricultural-workers-and-worker-feedback-and-grievance-mechanisms>

**Shfit.** 2018. مطبوع The Human Rights Opportunity: 15 حالة واقعية لكيفية مساهمة الأعمال التجارية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة من خلال إعطاء الأولوية للأشخاص: يعرض دراسات حالات أعدتها مؤسسة Shfit في 2018 بالتعاون مع مجلس الأعمال العالمي للتنمية المستدامة، لتقديم أمثلة توضيحية عن العمل الذي تقوم به الشركات في ما يتعلق باحترام حقوق الإنسان وكيف له أن يساهم بشكل حاسم في تحقيق مختلف أهداف التنمية المستدامة ومقاصدها. ويتضمن المطبوع ثلاث دراسات تركّز على المساواة بين الجنسين. <https://shiftproject.org/resource/the-human-rights-opportunity-in-collaboration-with-wbcsd/gender-equality/>

**We mean business: protecting women's rights in global supply chains**: وثيقة نشرتها منظمة ActionAid في عام 2020 لتفسير الطريقة التي يمكن للدول والشركات من خلالها أن تدمج العناية الواجبة الخاصة بحقوق الإنسان المراعية للمنظور الجنساني، في الجهود الحالية والناشئة في مجال الأعمال التجارية وحقوق الإنسان. <https://actionaid.org/publications/2020/we-mean-business-protecting-womens-rights-global-supply-chains>

**منظمة العمل الدولية،** 2019. C190: اتفاقية دولية بشأن القضاء على العنف والتحرش في عالم العمل، اعتمدت في يونيو/حزيران 2019 ودخلت حيز النفاذ في يونيو/حزيران 2021. [https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NOR\\_MLEXPUB:12100:0::NO::P12100\\_ILO\\_CODE:C190](https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NOR_MLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C190)

**مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.** 2019: كتيب أعدته برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وفريق الأمم المتحدة العامل المعني بالأعمال التجارية وحقوق الإنسان في عام 2019، لدعم جميع أصحاب المصلحة المعنيين في إدماج المنظور الجنساني في مجال الأعمال التجارية وحقوق الإنسان على نحو أفضل. <https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Business/BookletGenderDimensionsGuidingPrinciples.pdf>

**Geneva Academy of International Humanitarian Law and Human Rights.** 2018. العناية الواجبة المراعية للمنظور الجنساني لدى الجهات الفاعلة في قطاع الأعمال: نُهج قائمة على حقوق الإنسان: وثيقة نشرتها أكاديمية جنيف للقانون الدولي الإنساني وحقوق الإنسان في عام 2018، وتقدم توصيات حول كيفية مشاركة الشركات في العناية الواجبة الخاصة بحقوق الإنسان من أجل منع التفاوتات المتصلة بنوع الجنس والتخفيف من حدتها ومعالجتها بشكل أكثر فعالية. وتقدم مثالاً توضيحيًا للعناية الواجبة المراعية للمنظور الجنساني في سياق الاستثمارات الزراعية القائمة على الأرا

**Ms. Shivani KANNABHIRAN**

Sector Lead, Responsible Agricultural Supply Chains  
مركز السلوك التجاري المسؤول  
دائرة الشؤون المالية وشؤون المؤسسات في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

**Ms. Rena HINOSHITA**

Policy Analyst  
مركز السلوك التجاري المسؤول  
دائرة الشؤون المالية وشؤون المؤسسات في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

[rbc@oecd.org](mailto:rbc@oecd.org)

<http://mneguidelines.oecd.org/rbc-agriculture-supply-chains.htm>

**منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي  
باريس، فرنسا**

**Mr. Pascal LIU**

عضو الفريق المعنى بسلسلة القيمة العالمية المسؤولة  
شعبة الأسواق والتجارة

**Mr. Tomislav IVANČIĆ**

Advisor, Responsible Business and Investment  
شعبة الأسواق والتجارة

**Ms. Susan KAARIA**

Senior Gender Officer  
شعبة التحول الريفي الشامل والإنصاف بين الجنسين

**Ms. Martha OSORIO**

Gender and Rural Development Officer  
شعبة التحول الريفي الشامل والإنصاف بين الجنسين

[responsible-business-conduct@fao.org](mailto:responsible-business-conduct@fao.org)

[www.fao.org/responsible-business-conduct-in-agriculture](http://www.fao.org/responsible-business-conduct-in-agriculture)

[www.fao.org/economic/est/issues/investment/guidance/oecd-fao](http://www.fao.org/economic/est/issues/investment/guidance/oecd-fao)

**منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة**

روما، إيطاليا

يُنشر هذا العمل تحت مسؤولية الأمين العام لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وإن الآراء الواردة في هذه المطبوعة والجوانب التي يحتتها لا تعكس بالضرورة وجهات النظر الرسمية للبلدان الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي أو في منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

وإن أسماء البلدان والأقاليم المستخدمة في هذا المطبوع الذي صدر بالاشتراك بين المنظمين تتبع الممارسة المعتمدة لدى منظمة الأغذية والزراعة.

ولا تعبر الإشارة إلى شركات محددة أو منتجات بعض المصنعين، سواء كانت مرخصة أم لا، عن دعم أو توصية من جانب منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة أو تفضيلها على مثيلاتها مما لم يرد ذكره.

**ويرجى التنويه إلى هذا المطبوع كالتالي:**

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/منظمة الأغذية والزراعة (2022)، إدماج المنظور الجنساني ضمن العناية الواجبة في سلاسل الإمدادات، مطبوعات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، باريس.

ويمكنكم نسخ محتوى هذا المطبوع أو تنزيله أو طباعته، كما يمكنكم اقتباس مقاطع وإدخالها في وثائقكم وعروضكم ومدوناتكم ومواقعكم الإلكترونية وموادكم التعليمية، على أن يشار إلى أن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة هي المصدر واحترام حقوق النشر. وينبغي توجيه جميع طلبات الاستخدام العام أو التجاري وحقوق ترجمة هذا المطبوع إلى العنوان التالي [pubrights@oecd.org](mailto:pubrights@oecd.org).

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



**OECD**  
BETTER POLICIES FOR BETTER LIVES

